

Estimados colegas,

CANADEM ha recibido muchas consultas sobre el nuevo coronavirus. Se esta tratando de comprender mas sobre los ongenes del virus y como se propaga. El objetivo de este documento es proporcionar algo de claridad sobre lo que se sabe respecto al virus y lo que puede significar para usted:

Preguntas frecuentes y respuestas

P: ¿Que es el nuevo coronavirus 2019?

R: El nuevo coronavirus 2019, o 2019-nCoV, es un nuevo virus respiratorio identificado por primera vez en Wuhan, provincia de Hubei, (China). Mas informacion sobre el nuevo coronavirus 2019:

https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2Fnovel-coronavirus-2019.html

P: ¿Que es un nuevo coronavirus?

Un nuevo coronavirus (CoV) es un coronavirus que no haba sido identificado previamente. Los coronavirus son virus que se originan en animales, generalmente en mamíferos o aves y saltan a otras especies mutando para poder infectar a los humanos. Su nombre -coronavirus- refleja su forma ya que tienen forma de corona.

P: ¿Cual es el origen del nuevo coronavirus 2019?

R: Los funcionarios de salud publica estan trabajando arduamente para identificar la fuente del 2019-nCoV. Los coronavirus son una gran familia de virus que circulan entre animales, incluidos los camellos, los gatos y los murcielagos. Algunos causan enfermedades en las personas. Segun los primeros informes, muchos de los pacientes del brote en Wuhan, (China) temen algun vinculo con un gran mercado de mariscos y animales, lo que sugiere que el virus probablemente surgio de una fuente animal. El analisis del arbol genetico de este virus esta en curso para conocer la fuente especifica del virus. El SARS, otro coronavirus que dio el salto de los animales a las personas provino del gato de civeta. El MERS, otro coronavirus, tuvo su origen en camellos.

P: ¿Cuales son los sintomas y las complicaciones que puede causar el nuevo coronavirus 2019?

R: Los sintomas actuales de los pacientes con 2019-nCoV incluyen enfermedad respiratoria de leve a severa con fiebre, tos y dificultades para respirar. Lea sobre los sintomas de 2019-nCoV:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/symptoms.html>

P: Si tengo tos y fiebre, ¿puedo tener la infeccion causada por el 2019-nCoV?

R: La tos y la fiebre son sintomas inespecificos de cualquier infeccion respiratoria, por ejemplo, la gripe estacional, por lo que estos sintomas por si solos no indican que haya estado expuesto al nuevo coronavirus 2019-nCoV. La otra pregunta que debe hacerse, dado que actualmente la mayoria de los casos se producen en la provincia de Hubei, es sobre el historial de viaje o su exposicion al virus: ¿ha visitado recientemente (es decir, en los ultimos 14 días) la provincia de Hubei en China? ¿Ha tenido contacto cercano con alguien que haya estado en la provincia de Hubei y tiene estos sintomas? Si la respuesta es no, lo mas probable es que sus sintomas no tengan relacion con el 2019-nCoV.

P: ¿Como se propaga el virus?

R: Este virus probablemente tuvo su origen en una fuente animal, pero ahora parece estar propagandose de persona a persona. Es importante tener en cuenta que el contagio entre personas va. Algunos virus son altamente contagiosos (como el sarampion), mientras que otros virus lo son

menos. Todavía no está claro con qué facilidad se contagia el 2019-nCoV. En los casos de contagio del MERS y SARS, se cree que ocurrió principalmente a través de la saliva expulsada cuando una persona infectada tose o estornuda, de manera similar a como se propagan la influenza y otros patógenos respiratorios. El contagio de MERS y SARS generalmente se ha producido entre personas que han estado en contacto cercano entre ellas.

P: ¿Cómo puedo protegerme?

R: Visite la página de Prevención y tratamiento del nuevo coronavirus del Centro para el Control de Enfermedades (CDC): <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/prevention-treatment.html> para obtener información sobre cómo protegerse de enfermedades respiratorias, como el 2019-nCoV. También puede encontrar información en la página de la Organización Mundial de la Salud: <https://www.who.int/es/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/q-a-coronaviruses>. Sin embargo, la mejor medida preventiva es lavarse las manos con frecuencia o, si no es posible, usar gel desinfectante para manos. Tenga en cuenta que las mascarillas, ya sean quirúrgicas o de partículas finas, no son útiles para alguien sin síntomas de infección respiratoria (por ejemplo, tos y fiebre). Sin embargo, si alguien con tos y fiebre utiliza mascarilla, evitara la propagación de los gérmenes.

P: ¿Qué debo hacer si tuve contacto cercano con alguien que tiene 2019-nCoV?

R: Si ha tenido contacto cercano con una persona que ha sido diagnosticada con el 2019-nCoV o que está pendiente de diagnóstico, hay información disponible online: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-prevent-spread.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2F2019-ncov%2Fguidance-prevent-spread.html

P: ¿Existe una vacuna?

R: Actualmente no hay una vacuna disponible para protegerse contra el 2019-nCoV.

P: ¿Qué tratamiento hay contra el nuevo coronavirus 2019?

R: No existe un tratamiento antiviral específico recomendado para la infección 2019-nCoV. Las personas infectadas con 2019-nCoV deben recibir atención para ayudar a aliviar los síntomas. Lea aquí cómo hacerlo: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/prevention-treatment.html>

P: Creo que tengo la infección nCoV, ¿qué debo hacer?

A: Si tiene fiebre (superior a 38 °C) y tos, y ha visitado la provincia de Hubei en los últimos 14 días o ha tenido contacto con alguien que tiene y muestra estos síntomas, no vaya a la oficina, limite su contacto con otras personas y llame al médico correspondiente. Como precaución adicional, utilice una mascarilla quirúrgica, tócala siempre con el codo doblado y lávese las manos con frecuencia. Para más información:

- UN Department of Health Management and Occupational Safety and Health (DHMOH)'s Novel Coronavirus (2019-NCoV): <https://hr.un.org/page/coronavirus-disease-covid-19>
- Travel Health Information for UN Personnel: <https://hr.un.org/page/travel-health-information>
- Frequently Asked Questions and Answers on the Novel Coronavirus: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html>

- World Health Organization's Update on the situation:
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports>